September 25, 2017

Dear Parent(s) of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Rolling Terrace PTA is compiling a paper directory with information from families in your child’s grade. You will receive a copy of the grade directory at the end of December. If you would like directory data for other grades at RTES, you can obtain the information by downloading the AtoZ app. Please help us collect the most up to date information for your family to be included in our paper and online directories! **Complete the information on the back of this form and turn it in to your child’s teacher before October 6th. If this form is not returned, we will use the same information you provided last year.**

Please feel free to get in touch with us with any questions! You can contact us by emailing rtes.pta@gmail.com or by texting us through the PTA text message service.

Sincerely,

The Rolling Terrace PTA Directory Team

25 de septiembre, 2017

Estimado(s) padre(s) de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Este año, el PTA de Rolling Terrace va a ayudar a compilar un directorio impreso con información de las familias del grado de su hijo/a. Usted recibirá una copia del directorio de primer grado al final de diciembre. Si prefiere, también puede bajar la aplicación AtoZ para acceder a la información del resto de los grados de Rolling Terrace.

Le pedimos su colaboración para tener la información más actualizada de su familia e incluirla en los directorios impreso y electrónico. **Favor de completar** **la información en el otro lado de este formulario y entregarla a la maestra/o de su hijo antes del 6 de octubre. Si no se entrega el formulario, usaremos la misma información que usted proporcionó el año pasado.**

Favor de comunicarse con nosotros si tiene alguna pregunta. Puede comunicarse con nosotros por correo electrónico a rtes.pta@gmail.com o por mensaje de texto a través del servicio de mensajes de texto del PTA.

Atentamente,

El equipo del directorio del PTA de Rolling Terrace

Rolling Terrace PTA will publish a directory for each grade and also have information for all grades available through an app. Please include any information you would like included in the directory here. If you wish to opt out entirely, please complete the MCPS form “Annual Notice for Directory Information and Student Privacy”.

**Please return this form to your child’s teacher by October 6th, 2016.**

El PTA de Rolling Terrace publica un directorio para cada grado y también un directorio completo de todos los grados que está disponible en una aplicación digital para el teléfono.  Favor de poner la información que usted desea incluir en el directorio.  Si no quiere incluir su información, favor de llenar el formulario del condado “Notificación Anual para Información en el Directorio y Privacidad del Estudiante”.

**Favor de devolver este formulario al maestro/a de su hijo/a antes del 6 de octubre.**

**Student Information / Información sobre los estudiantes**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Student 1 / Estudiante 1** | **Student 2 / Estudiante 2** |
| **Student’s Name:**  Nombre del estudiante: |  |  |
| **Student’s Grade:**  Grado del estudiante: |  |  |
| **AM Teacher:**  Maestro/a de la clase de la mañana: |  |  |

If you have **more than two students at Rolling Terrace**, please write in the information for the additional student(s) somewhere on this form.

Si usted tiene **más de dos hijos/as en la escuela**, favor de incluir la información de los estudiantes adicionales en cualquier lugar en el formulario.

**Parent Contact Information / Información de Contacto de los Padres**

|  |  |
| --- | --- |
| **Parent 1 Full Name:**  Nombre Completo del Padre o Madre 1: |  |
| **Cellphone of Parent 1:**  Número Celular de Padre o Madre 1: |  |
| **Email address of Parent 1:**  Dirección de correo electrónico de Padre o Madre 1: |  |
| **Parent 2 Full Name:**  Nombre Completo del Padre o Madre 2: |  |
| **Cellphone of Parent 2:**  Número Celular del Padre o Madre 2: |  |
| **Email address of Parent 2:**  Dirección de correo electrónico de Padre o Madre 2: |  |
| **Home Address of Student(s):**  Dirección (de la casa del estudiante): |  |

By turning in this form, you are giving permission to Rolling Terrace PTA to use this information in the grade-wide and school directory. You only need to complete one form per family. Thank you!

Su entrega de este formulario significa que usted le da permiso al PTA de Rolling Terrace de incluir esta información en el directorio de grado y escolar. Cada familia solamente necesita llenar un solo un formulario. Gracias!